

UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA – UNILA

“Anais do I Encontro de Estudios Sociales desde América Latina y el Caribe: cenários
linguístico-culturais contemporâneos”
07, 08 e 09 de novembro de 2013 - UNILA

FOZ DO IGUAÇU - 2016



ANÁLISIS DE LOS TITULARES DE LAS NOTICIAS DEL DIARIO ÚLTIMA HORA¹

Maria Liz Benitez Almeida²

Aníbal Orué Pozzo³

Resumen Este trabajo realiza un análisis de los titulares de noticias del diario Última Hora, periódico de circulación nacional en Paraguay, desde la fecha 16 de junio de 2012 hasta el 23 de junio de 2012, con el objetivo de tener una aproximación de la manera en que el medio construye la imagen del entonces presidente, Fernando Lugo, quien fue destituido vía juicio político el día 22 de junio de 2012. Uno de los motivos por el cual se aprueba iniciar el juicio político al entonces presidente es el enfrentamiento armado entre policías y campesinos el día 15 de junio de 2012 en la localidad de Curuguaty. La presentación se apoya en los aportes teóricos sobre representación de Stuart Hall y de ese modo, se propone examinar los titulares con la finalidad de dilucidar las estrategias discursivas utilizadas en el proceso de representación de Fernando Lugo.

Palabras claves: representación, Última Hora, Fernando Lugo, juicio político, estrategias discursivas, Paraguay.

INTRODUCCIÓN

Este trabajo busca realizar un análisis exploratorio de la representación de la imagen de Fernando Lugo en el diario *Última Hora* durante los días previos al juicio político que lo destituyó del cargo el 22 de junio de 2012. El proceso de juicio político fue altamente cuestionado y discutido, al mismo tiempo de tener consecuencias internas e internacionales, costándole a Paraguay su suspensión del Mercosur y Unasur.

No se tiene la pretensión de analizar si hubo o no un debido proceso, tampoco poner en cuestión la gestión de Fernando Lugo durante su gobierno, sino traer un análisis que dé algunas pistas para la discusión sobre el papel de los medios de comunicación como artefacto literario-cultural y representación de la realidad (Orué Pozzo, 2007).

Se considera que los medios de comunicación, específicamente el periodismo impreso – objeto de estudio en este trabajo –, poseen un papel fundamental en la sociedad, pues son considerados formadores de opinión y en ellos se plasman realidades presentes que serán historias de un pasado. Dada la fragilidad de la representación y el papel definidor de los medios, puesto que la elección de noticias realizadas por los medios de comunicación definen

¹ Artículo presentado en el I Encuentro de Estudios Sociales desde América Latina en la Universidad Federal de Integración Latino-Americana (UNILA).

² Alumna de maestría de Comunicación para el Desarrollo con Énfasis en Periodismo de la Universidad Nacional del Este (UNE), Paraguay.

³ Orientador. Coordinador, profesor e investigador de la Maestría en Comunicación para el Desarrollo, Escuela de Posgrado, Universidad Nacional del Este (UNE), Paraguay. Profesor e investigador de la Universidad Nacional de Asunción (UNA).

lo que el lector sabrá respecto a la realidad (Martino, 2012, p. 20), el análisis partirá de discusiones teóricas que permitan un estudio de los fragmentos de realidad plasmados en el medio en el proceso de representación del Presidente de ese entonces.

Se realiza un análisis desde el enfoque de los estudios culturales, considerando las particularidades históricas y sociales del periodismo paraguayo. Los estudios culturales ofrecen soporte teórico y metodológico para la comprensión de las construcciones discursivas utilizadas por los medios de comunicación. Stuart Hall (1997) realiza grandes contribuciones desde los estudios culturales al debruarse sobre el acto de representar. El autor sostiene que la cultura está relacionada con significados compartidos, significados que son representados y vehiculados a través del discurso. Al mismo tiempo, se realiza una apropiación de los aportes teóricos-metodológicos de Raymond Williams, a partir de lo que denominó estructura de sentimientos. De esta manera, se busca analizar los discursos *dominantes, emergentes y residuales* en el diario.

Por otro lado, para la comprensión de los discursos se trae visiones de autores como Pecheux, quien considera que no existe discurso sin sujeto y no existe sujeto sin ideología (Pecheux, 1975 *apud* Orlandi 2002). Por lo tanto, la ideología está intrínsecamente ligada al discurso y, a la vez, sujeta a las limitaciones de la representación. Como sostiene Stuart Hall (1997), la representación pasa por un proceso de elecciones, estando sujetas a las ideologías del enunciador y al contexto social al cual pertenece. Contexto que juega un papel fundamental en los significados que acompañan a las elecciones lexicales.

En ese sentido, el análisis de discurso otorga un soporte importante para la comprensión de los sentidos vehiculados a través del lenguaje. Como afirma (Orlandi, 2002, p. 16), “o analista de discurso relaciona a linguagem à sua exterioridade” y agrega que “os sentidos não estão só nas palavras, nos textos, mas na relação com a exterioridade, nas condições em que eles são produzidos e que não dependem só das condições dos sujeitos” (Orlandi, 2002, p. 30), llamando la atención sobre el contexto socio-histórico que se refleja en los sentidos que cargan consigo algunas palabras. Los significados y sentidos van transformándose con el transcurrir del tiempo. Siendo así, el entorno social es definitorio para la comprensión de los discursos.

DISCUSIÓN TEÓRICO-METODOLÓGICA

El *corpus* de este trabajo son los titulares del género informativo del periódico *Última Hora* que comprende desde las fechas 16 de junio de 2012 al 22 de junio de 2012. La elección de este segmento temporal se debe a que el día 15 de junio ocurre un hecho social que desencadena – o sobre el cual se construye – una crisis política que desembocará en el juicio político a Fernando Lugo. La selección de estos titulares se realizó teniendo como criterio que el texto esté relacionado a la construcción de la imagen de Fernando Lugo.

Como ya fue mencionado más arriba, traer reflexiones sobre el acto de representar es fundamental. Es por medio de la representación que se van construyendo imágenes que van insertándose en el imaginario cotidiano. Si la representación está dada por las elecciones lexicales, es indispensable pensar sobre la elección de las formaciones discursivas utilizadas por el diario *Última Hora*. Las palabras poseen una cierta mutabilidad porque “mudam de sentido segundo as posições daqueles que as empregam” (Orlandi, 2002, pp. 42-43). Y agrega que “não há sujeito sem ideologia. Ideologia e inconsciente estão materialmente ligados. Pela língua, pelo processo que acabamos de descrever” (Orlandi, 2002, p. 47).

En los límites de este estudio, se escogen titulares del género informativo, lo cual abarca todos los formatos como nota, noticia, reportajes y entrevista. Para Marques de Melo, los formatos del género informativo se diferencian de la siguiente manera:

A distinção entre a nota, a notícia e reportagem está exatamente na progressão dos acontecimentos, sua captação pela intuição jornalística e acessibilidade de que goza o público. A nota corresponde ao relato de acontecimentos que estão em processo de configuração e por isso é mais frequentemente no rádio e na televisão. A notícia é um relato integral de um fato que já eclodiu no organismo social. A reportagem é o relato ampliado de um acontecimento que já repercutiu no organismo social e produziu alterações que já são percebidas pela instituição jornalística. Por sua vez entrevista é um relato que privilegia um ou mais protagonistas do acontecer, possibilitando-lhes um contato direto com a coletividade (MARQUES DE MELO, 2003 *apud* Tresca, 2010, pp. 85-86).

A pesar de las varias discusiones sobre el mito de la objetividad periodística, el género informativo tiene un aura de género imparcial, mero relator de los hechos. Es justamente por esa fragilidad de la objetividad informativa que, en este trabajo, se seleccionan todos los titulares de formatos que componen el género informativo, constituyendo un *corpus* de 57 titulares.

Llamar la atención sobre la cuestión de la objetividad, en este contexto de crisis política que emergió en ese período, es importante, porque, como observa Orué Pozzo (2007, p. 178), “En cada crisis y en cada momento de tensión social y política, la idea de objetividad es cuestionada, aunque muchas veces no de manera explícita”. En ese sentido, se hace necesario poner bajo lente las estrategias discursivas adoptadas a fin de encontrar, en las aristas del lenguaje, las opciones subyacentes al texto.

Ciertamente, como apunta el referido autor, la objetividad es, muchas veces, puesta en tela de juicio con mayor énfasis en periodos de crisis o eventos que conmuevan a una sociedad. Los análisis realizados por el autor llevan a reflexionar sobre los alcances y limitaciones del periodismo en su búsqueda de retratar la realidad de un evento. La preferencia por una palabra, por un enfoque, por un encuadramiento y no otro revela, muchas veces, opciones ideológicas, filosóficas o políticas del periodista y también del vehículo que la publica. Hay subjetividad al decidir cómo nombrar la realidad representada. Morley (1996), analizando el mismo fenómeno bajo la perspectiva de los estudios culturales, sostiene:

En este sentido, el pensamiento es la selección y manipulación de un material simbólico «disponible», y lo que tengan disponible los diversos grupos depende de la distribución socialmente estructurada de opciones y competencias culturales diferenciales. Como afirma Mills, «Solo empleando los símbolos comunes a su grupo, un pensador puede pensar y comunicarse. El lenguaje, construido y mantenido socialmente, encarna exhortaciones y evaluaciones sociales implícitas» (Mills, 1939, pag. 433). Mills continúa citando a Kenneth Burke: «los nombres que damos a las cosas y a las operaciones pasan de contrabando connotaciones de lo bueno y lo malo; un sustantivo siempre tiende a llevar consigo un adjetivo invisible, y el verbo, un adverbio invisible». (...) «Un vocabulario no es una mera ristra de palabras; en su interior hay texturas inmanentes sociales, coordinadas institucionales y políticas». (p. 139).

Tratándose del contexto paraguayo, Orué Pozzo dialoga con los pensamientos de Mills y Burke en relación a la permeabilidad del lenguaje y sus limitaciones, afirmado que:

El periodismo, al contar de una determinada forma, al narrar el acontecimiento subrayando determinados aspectos, construye un determinado discurso, tomando el señuelo por la realidad; es el discurso que se toma por la realidad. En todo esto, no es necesario que se exprese la ‘realidad’, el periodismo se encarga de construirla. Para hacerlo, lo encuadra en un determinado marco de referencia, elabora una situación que, al recrearla, al enfatizar determinados aspectos y no otros, al destacar algunos puntos, construye una situación, un escenario, que se inserta en el imaginario colectivo paraguayo (Orué Pozzo, 2007, pp. 114-115)

Tomando como punto de partida los pensamientos de estos autores, se cuestiona la 'realidad' representada en los medios. Pues, al estar la realidad sujeta a aspectos ideológicos – tanto del periodista como del propio lenguaje –, y por las limitaciones del acto de transportar un evento a las hojas de papel – que cuenta con sus limitaciones técnicas –, hay una brecha entre lo real y lo representado.

ESTRUCTURA DE SENTIMIENTOS: DOMINANTE, EMERGENTE, RESIDUAL

Para la discusión sobre la representación de Fernando Lugo a través de los titulares de Última Hora, se buscan algunos soportes argumentales en la estructura de sentimientos de Raymond Williams, que es una propuesta teórico-metodológica con la cual sostiene que, para la comprensión de las prácticas culturales, se hace necesario realizar un análisis retrospectivo de las prácticas sociales. En las palabras de Williams, las estructuras de sentimientos están conectadas a las experiencias vividas “o lugar específico de uma estrutura de sentimentos têm que se dar no processo de formação da consciência entre o articulado e o vivido. ‘Vivido’ se vocês quiserem é apenas outra palavra para experiência” (WILLIAMS, *apud* Cevasco, 2001, p. 153).

Para Ana Coiro, la estructura de sentimientos se encarga de describir “como as nossas práticas sociais e os hábitos mentais se coordenam com as formas de produção e de organização socioeconômica que as estruturam em termos do sentido que consignamos à experiência do vivido” (Coiro Moraes, 2005). Busca analizar cómo está estructurado el entorno donde se dan las experiencias de lo vivido y como esas estructuras interfieren y determinan lo vivido de una sociedad en un determinado período.

La estructura de sentimientos explora en lo íntimo de las culturas las reproducciones, apropiaciones, luchas y resistencias. Para esa búsqueda, Williams propone tres categorías, que son: *dominante*, *emergente* y *residual*.

Lo *dominante* va al encuentro de elementos hegemónicos dentro de una cultura, lo *residual* serían los vestigios de las prácticas que, en tiempos pasados, eran dominantes y, en el presente, esos vestigios se perpetúan en algunos hábitos y, por fin, lo *emergente* serían las experiencias que van surgiendo tensionadas entre lo dominante y lo residual (Williams, 2009, pp. 160-163).

Bajo los criterios de estos elementos se analizan los titulares del diario. Más abajo se tiene una aproximación estadística para una posterior interpretación desde la óptica de Raymond Williams.

APROXIMACIÓN ESTADÍSTICA

Se tiene conciencia de que una investigación en el ámbito de las Ciencias Sociales no puede anclarse solamente en datos estadísticos. La presencia de los datos aquí expuestos no pretende reducir el análisis cuantitativo a la objetividad, lo que sería un equívoco, ya que, como mencionado, la objetividad absoluta es inalcanzable. Sin embargo, “os procedimentos quantitativos reduzem a margem de incerteza com respeito às informações básicas” (Lasswell, 1982, p. 48). Por ese motivo se traen algunos datos estadísticos que permitan cierta aproximación al objeto de estudio.

Para la clasificación de los titulares, se optó por la propuesta de Jacks, Machado & Muller que consiste en seleccionar los discursos de acuerdo a los parámetros: a) representación favorable; b) representación desfavorable y c) representación tensionada entre las dos representaciones (Jacks, Machado & Muller 2004 *apud* Santi, 2009, p. 97). Abajo, en el **Gráfico 1**, se presenta, en porcentaje, los titulares proferidos en el periodo analizado. Se constata que 23% de los titulares realizan una representación favorable a la figura de Fernando Lugo, 47% son representaciones desfavorables y 23% están tensionadas entre favorable o desfavorable (sería lo más próximo a un discurso aparentemente neutro).

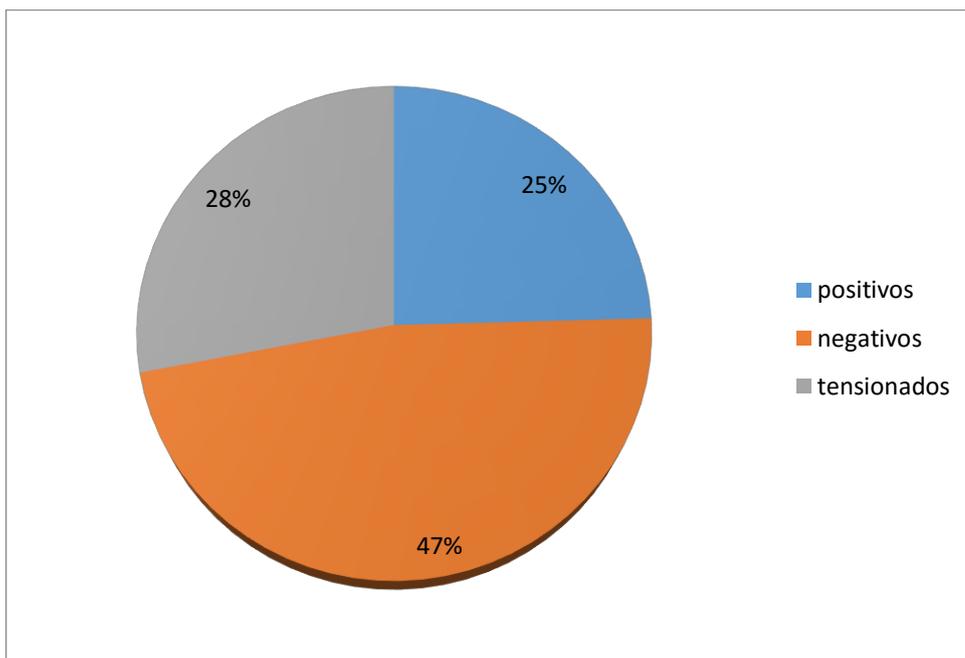


Gráfico 1. Titulares de noticias de acuerdo a connotaciones positivas, negativas o tensionadas en relación a la imagen de Fernando Lugo, en el período comprendido entre 16 y 22 de junio de 2012.

Desde la propuesta de Raymond Williams, se observa que el discurso *dominante* que circunda en los titulares es negativo a la imagen de Fernando Lugo, teniendo uno de sus puntos máximos en el día siguiente a la confrontación armada. Casi 50% de las noticias refuerzan fallas en el operativo policial, atribuyen responsabilidad directa sobre los acontecimientos al Presidente y lo tildan de ineficiente.

La característica del discurso *dominante* que se da a las enunciaciones negativas a Fernando Lugo son todavía más pronunciadas si se excluye el día 22 de junio. De 47% salta a 63%, conforme al **Gráfico 2**.

Más adelante, serán examinadas con más cuidado algunas de esas enunciaciones.

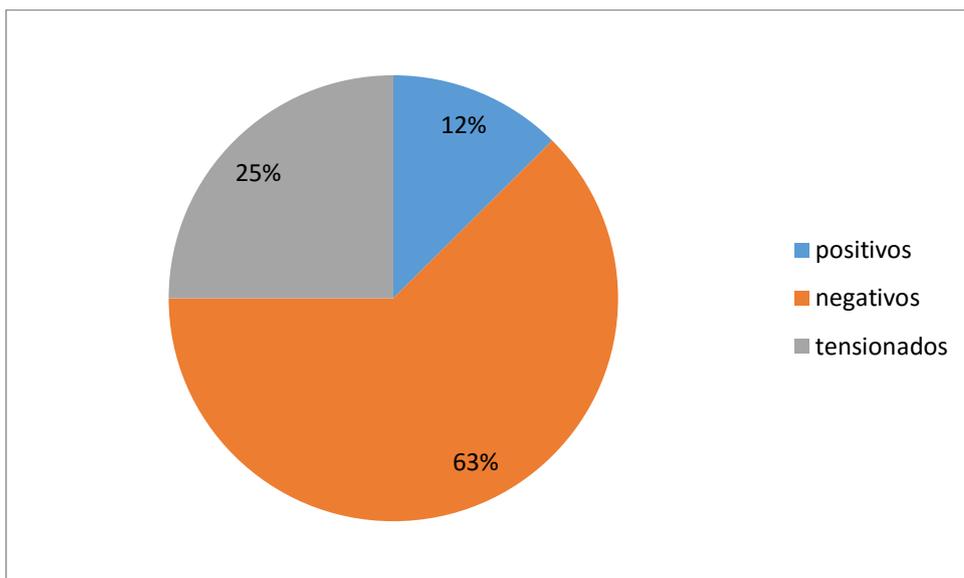


Gráfico 2. Titulares de noticias de acuerdo a connotaciones positivas, negativas o tensionadas en relación a la imagen de Fernando Lugo, en el período comprendido entre 16 y 21 de junio de 2012.

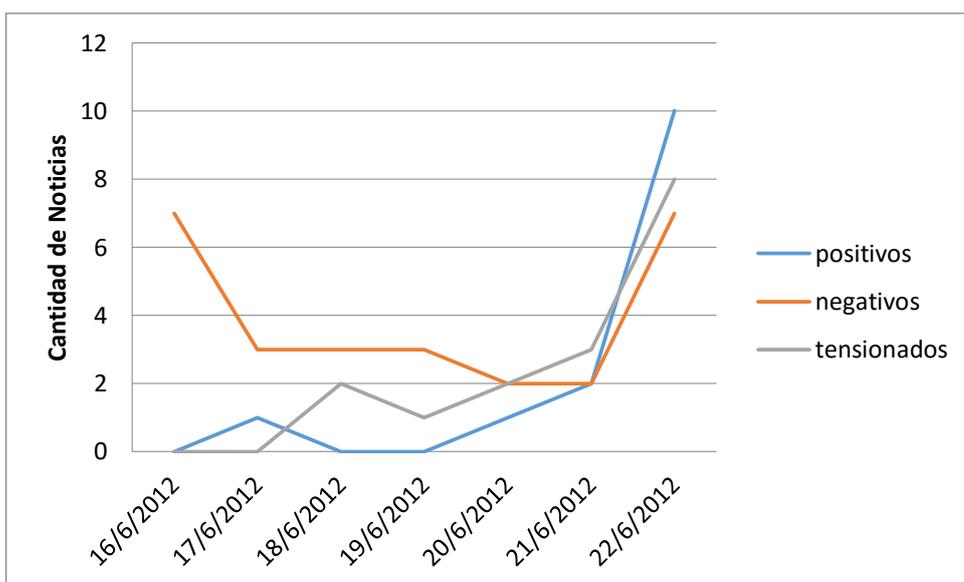


Gráfico 3. Evolución de los discursos de los titulares en el período observado.

Sin embargo, hay un discurso que *emerge* y este parece, en alguna medida, ser favorable a la imagen del presidente. Este discurso va ganando fuerza a partir del día 21 de junio, día en que es aprobado el juicio político. Surge un nuevo discurso que, en los límites de este trabajo, no se contemplan, sin embargo, aparenta ser un discurso que desapruueba el juicio político, en especial, por su forma. Eso se constata en los titulares en que el abogado critica el tiempo dado para la defensa; o cuando se adjetiva al juicio político como habiendo sido “relámpago”, lo que implica subtextualmente que no hubo respeto a garantías

constitucionales de defensa y denota que la rapidez dada al proceso fue conveniente para la oposición del enjuiciado; también cuando se anuncia que la “Acusación tiene solo cinco argumentos” se nota, por el adverbio que antecede a la cantidad de argumentos, el tono de desaprobación a la instalación del juicio político, por la insuficiencia de motivos.

Por fin, la representación de las manifestaciones internacionales parece, en su mayoría, favorecer a Lugo, sea en el tono apaciguador de Uruguay, “Mujica pide acuerdo para terminar mandato”, sea en las amenazas de Ecuador “Correa amenaza con aislar al Paraguay”.

Esos discursos favorables a Lugo emergen – y con gran fuerza – apenas el día 21, donde aparecen en 2 titulares, saltando a 9 al día siguiente, conforme al **Gráfico 3. Evolución de los discursos de los titulares en el período observado.**, lo que comprueba un cambio en la representación de la imagen de Lugo, que de inepto pasa a víctima de parlamentarios oportunistas⁴.

El discurso *residual*, se refleja en esa representación tensionada, esto se observa en titulares como “El mandatario designó a un equipo de cuatro defensores”, “EE. UU. dice que sigue de cerca desarrollo de los acontecimientos”. Ellos parecen contener vestigios de un periodismo que intenta colocarse en una posición de objetividad.

El discurso de respeto a la institucionalidad y al debido proceso de la OEA y Unasur pueden ser consideradas también manifestaciones favorables a la mantención del Presidente Lugo en su puesto, aunque tomadas *ipsis litteris* sean neutrales, por esa razón fueron clasificadas como tensionadas o neutrales.

CRÓNICA DE UN JUICIO ANUNCIADO

Las noticias publicadas al día siguiente a lo que los medios llaman Masacre de Curuguaty empieza con una construcción discursiva entorno a la imagen del Presidente Lugo, que culminará en su juicio político. En la página 7, del día 16/06/2012, el titular da el siguiente destaque: “Acorralado, Lugo destituye a Filizzola tras la amenaza de juicio político” y más adelante, en la página 19, “UGP responsabiliza a Lugo de las muertes y pide el juicio político”⁵.

⁴ Los siguientes titulares amparan esa interpretación: Lugo asegura que la amenaza de juicio responde a un oportunismo político (21/06/2012, pág. 02) y “Es un oportunismo político” (22/06/2012, pág. 07).

⁵ UGP es la sigla para Unión de Gremios de la Producción, que es una entidad gremial de representantes de la actividad productora rural, agro industrial y agro exportadora del Paraguay.

Así es como emerge la narrativa que construye sobre el acontecimiento de Curuguaty una crisis política. La muerte de policías y de campesinos no constituye necesariamente un problema institucional tan grave que lleve a una crisis política que dé motivo a la destitución de un presidente⁶. Acá no se niega la gravedad del conflicto, ni se hace poco caso de las vidas perdidas, pero son problemas mucho más de orden policial, judicial, administrativo. La consecuencia política es una atribución que se le dio al hecho. La “crisis” desatada fue – en alguna medida – una creación discursiva, cuyas marcas ya se pueden notar en la prensa paraguaya desde el 16 de junio, como se vio anteriormente.

Además, aunque el Presidente sea, en última instancia, el jefe de las fuerzas policiales paraguayas, atribuirle responsabilidad directa sobre el conflicto que se dio entre campesinos y policías tiene mucho más un tono de oposición política que de preocupación con el análisis de los hechos ocurridos. Tanto es así que el libelo acusatorio, aunque impute la responsabilidad “política y penal” al Presidente, no lo hace relacionando pruebas de acciones concretas del mandatario al resultado de lo ocurrido.

Esa atribución de responsabilidad al Presidente se debe, en cierta medida, a que en él se depositaba la esperanza de una reforma agraria, prometida en su campaña electoral, y su apertura al diálogo con diversas vertientes del movimiento campesino. La expectativa de una actuación concreta de Lugo en relación a los problemas agrarios se nota, por ejemplo, en el libro “Los Dilemas de Lugo: Análisis Inéditos”, publicado en 2008, luego después de la elección, trae ese tema de manera casi omnipresente, y puede ser sintetizado en la sentencia de Juan Augusto Roa:

El problema de la tierra tal vez constituya el tema que exigirá un gran esfuerzo de liderazgo de Fernando Lugo. Esta cuestión está ligada con la forma prebendaria, corrupta con que se aplicaron las supuestas ‘políticas agrarias’ en el pasado (Roa, 2008, p. 127).

La reforma agraria prometida en campaña no fue llevada a cabo durante su gobierno, hecho que, en alguna medida, terminó en la desaprobación por parte de algunos miembros del movimiento campesino (Fogel, 2012). Y a esa desaprobación se da voz en el titular de la página 7 del día 19: “Líder de la MCNOC exige a Lugo que dé la cara”⁷.

⁶ Sólo para ejemplificar, la Masacre de Carandiru, en Brasil, produjo a muerte de 111 prisioneros, sin embargo, no se enjuició políticamente al Intendente, ni al Gobernador y mucho menos al Presidente de la República.

⁷ MCNOC es la sigla para Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas.

Se ve, por medio de los titulares, que varios representantes – de partidos, empresas, asociaciones y movimientos sociales – se manifiestan sobre la actuación del mandatario en relación al suceso de Curuguaty, casi siempre para hacerlo responsable por dar una respuesta adecuada a la sociedad, ya que el conflicto, en la lectura de estos, no se resumía a la muerte de policías y campesinos, pero respondía, por metonimia, a todo el problema histórico de conflicto de tierras en Paraguay. Tanto es así que, en el libelo acusatorio, la Masacre no es tomada como un evento aislado, sino es el resultado de las acciones pretéritas del Presidente, que recibía y apadrinaba a los presuntos culpables.

La narrativa trazada en esos titulares – la inconformidad de amplios sectores con el desempeño del Gobierno, en especial en la cuestión de la tierra – construye una trama que tendrá como desenlace el juicio político.

CONSTRUCCIÓN DE LA IMAGEN DE UN PRESIDENTE INCOMPETENTE

En este punto del trabajo, se analizará un tema delicado que puede dividir a estudiosos del tema, pues la cuestión de la (in)eficiencia de la gestión del Presidente Lugo es externa al análisis. Se reitera aquí que lo que se busca en este trabajo es tratar de la construcción discursiva, no opinar sobre el desempeño del mandatario de entonces.

Sin embargo, *Última Hora* trae, a través de sus titulares de noticias, una construcción de una imagen de un Presidente ineficiente, además de mostrarlo como responsable absoluto del enfrentamiento en Curuguaty a partir de la mirada de representantes políticos, religiosos, jurídicos y empresarios.

La culpabilidad infligida a Lugo está caracterizada en la representación de los discursos, por ejemplo, de la ANR⁸ y de la UGP, en los titulares del día 16, por el uso de los verbos “culpar” y “responsabilizar”, los cuales son empleados para caracterizar la responsabilidad del gobernante. Esa culpabilidad es reforzada por la falta de competencia que se le atribuye en el titular del mismo día que va en la página 6, “Juez contradice al Gobierno y desnuda la improvisación del operativo policial”, colocando de esa manera la falta total de planificación, retratando un gobierno amateur que no cuenta con estrategias para combatir una eventual “crisis”.

⁸ ANR – Partido Colorado. Es un partido político que estuvo en el comando del país por más 60 años hasta el 2008, año en que ese gobierno hegemónico es interrumpido por Fernando Lugo con el apoyo del Partido Liberal.

Y esa falta de competencia se refuerza nuevamente en el titular de la tapa del día 17 que trae la siguiente afirmación, “Lugo deja fuera del cuadro policial a los que combatieron con éxito al EPP”. Esta noticia tiene respuesta, en la página 8, en el titular de una entrevista a Rafael Filizzola, ex ministro del gobierno de Lugo. El titular que acompaña es “Se envía un mensaje nefasto a la Policía”, con ese recorte se desaprueba la estrategia tomada por el gobernante, incluso utilizando el argumento de autoridad de alguien que ya había participado en su gobierno.

Esa falta de competencia va ganando fuerza gradualmente en la página 13 del mismo día en el que el titular menciona que, “Diputados liberales se despegan de la ineficiencia del presidente”. Ya, el día 18, el titular que gana destaque en tapa es: “Obispo dice que al Gobierno se le va el país de las manos”. Es interesante que aquí, nuevamente el titular de tapa se vale del argumento de autoridad para referirse a la incompetencia del presidente. Este factor es importante teniendo en cuenta que Paraguay es un país predominantemente católico y tradicional. La iglesia Católica ejercía gran influencia en el país desde los tiempos de la colonia.

Al traer a un obispo como enunciador de una desaprobación, es un argumento de autoridad claramente fuerte, teniendo presente que Fernando Lugo fue obispo de la Iglesia Católica hasta su incursión oficial en la vida política. Además, no se trata de la opinión de un obispo solamente, sino, de un representante de la misma institución en dónde Lugo cumplió la misma función. Fernando Lugo, en esos días fatídicos, no solamente es abandonado por sus compañeros de gobierno, a la vez es abandonado por sus discípulos pretéritos.

Esa falta de competencia caracterizada en la improvisación, decisión equivocada y un país que sale del control de la Presidencia gana tono más grave con el titular del día 18, página 2, “Ante inacción oficial, indígenas y campesinos buscaron más cuerpos”. La incompetencia del mandatario es tan grande que llega hasta el punto en que la población debe tomar la iniciativa que el dirigente de la nación no consigue tomar.

La trayectoria de incompetente del Presidente se desarrolla en los titulares del día 19 que “La Fiscalía no descarta investigar a Carlos Filizzola y al propio Lugo” para finalmente desembocar en un juicio político impulsado por el Partido Colorado (página 6). De esa manera, se puede observar que la narrativa del medio tiene como hilo conductor un Presidente incapaz de ejercer su función, siendo directamente responsable de los sucesos de Curuguaty. Además, su incompetencia se refleja en las desaprobaciones de las tácticas adoptadas en esos días

para, finalmente, quedar inerte, sin tomar las acciones necesarias para dar respuestas a la ciudadanía.

CACERÍA DE UN INCOMPETENTE

El periódico construye una narrativa que remite metafóricamente a la cacería. Como anuncia (Orlandi, 2002) las palabras no están presas a su literalidad y no se refieren directamente a las cosas, sino a otras palabras o expresiones o proposiciones. De este modo, la utilización de las palabras se da manera metafórica, siempre refiriéndose a otras palabras o expresiones, siendo que esas palabras o expresiones se desarrollan de maneras distintas en contextos distintos. La opción del periódico fue la de representar las noticias de ese periodo con un lenguaje que se aproxima a las descripciones de cacería, como se buscará mostrar.

El primer titular referente a Lugo, del día 16 de junio, ya establece la pauta de la línea discursiva que permeará estos días. En el titular de la primera plana se lee: “Presionado por el Congreso, Lugo releva Operativo policial a Filizzola y al comandante de la Policía”. Acá el lector ya de pronto tiene contacto con un Presidente que no tiene opción, sino hacer lo que le impone el Parlamento. Él sufre la presión y cede. En el mismo día y en relación al mismo asunto, se adjetiva al Presidente como “acorralado”, en la página 7. Más adelante, en la página 12, el diario permanece en la misma línea: “Con furibundos ataques, el Senado presionó a Lugo para la destitución”.

La presión a Lugo persiste en los titulares de los días siguientes. El día 19, en la página 2, el titular trae la siguiente noticia: “Ante la presión, Lugo busca cambiar de nuevo al comandante de la Policía”, que tiene una especie de continuación en la página 5 del día siguiente “A pesar de la presión, Lugo mantiene a Sanabria en la Policía”. El Presidente “acorralado” y “presionado” parece tropezar en sus decisiones, vacilando entre ceder o no a las presiones que parecen acribillar desde todas las direcciones.

La elección de la palabra acorralado no parece inofensiva, ya que dentro de su ámbito semántico contiene la acepción de acobardar. Eso no es de menor importancia, pues en el mismo día que se le dice “acorralado”, en la página siguiente se le atribuye una actitud típica de los cobardes: fuga. “Lugo tuvo una tibia reacción, leyó un mensaje y huyó de la conferencia” – la sentencia empieza reafirmando el titubeo del Presidente, insinuando miedo frente a la responsabilidad de responder a las demandas que le son hechas. Además, la acción retratada del Presidente no es acción, es reacción. O sea, él no tiene control de su destino, no es él quien actúa, apenas reacciona, ya que está acorralado. Por fin, la elección del verbo huir

deja evidente el carácter cobarde de la acción de Lugo. Esta cobardía es reforzada explícitamente en el desafío que le lanza el dirigente campesino quien exige a Lugo que dé la cara.

Por fin, esa narrativa consistente en apuntar, en el último día del recorte temporal estudiado – en la página 6 –, que “Lugo ofreció de todo al PLRA en su desesperado intento de frenar el juicio”. Aquí, al describir la relación de Fernando Lugo con los que eran sus aliados hasta entonces, se optó por la forma hiperbólica “ofreció de todo”. Ofrecer de todo es la única opción para quien está “acorralado” y que toma actitudes desesperadas. La búsqueda de diálogo con el Partido Liberal no se nombra de estrategia política, sino como “desesperado intento”. En todos esos momentos, se retrata a Lugo no como un político racional, sino como a un animal acorralado, que apenas reacciona – y lo hace por desesperación.

CONCLUSIÓN

En el transcurso de este análisis exploratorio, a la luz de reflexiones teóricas y metodológicas, se pudo evidenciar que, en los titulares proferidos por el diario *Última Hora*, el discurso *dominante* es el de un presidente incompetente e incapaz de ejercer su función, constituyendo en un 47% de los titulares.

Toda la narrativa de los titulares se puede considerar como la crónica de un juicio anunciado, pues, desde el primer día después del enfrentamiento en Curuguaty, ya emergen los pedidos que buscan responsabilizar políticamente al Presidente y, así, se construye un discurso que va al encuentro de un inevitable juicio político.

Para la construcción un presidente incompetente, los titulares se valen de un discurso en los titulares que delega absoluta responsabilidad, culpabilidad por los sucesos acontecidos. El presidente es constantemente exigido y presionado, además de ser un ineficiente al no contar con estrategias para afrontar la situación.

Esos titulares desembocan en una narrativa de cacería en el que Fernando Lugo es acorralado, presionado para poner fin, adoptar la actitud de un cobarde, ya se le exige que dé la cara y finalmente darse a la fuga.

También los análisis arrojan que existe un discurso *emergente* que se presenta aparentemente favorable a la imagen del Presidente, representa un 23%. Sin embargo, es una narrativa que gana espacio el día 21, cuando el juicio político es aprobado. Los aspectos que

llevan a catalogar esos discursos como favorables a Lugo es porque surgen en los titulares pedidos de un acuerdo para conclusión mandato o, en alguna medida, se cuestionan la rapidez de la decisión del inicio de juicio y la cantidad de acusaciones con que se contaba.

Finalmente, en lo *residual*, se observa que parece haber un discurso que se presenta como objetivo, tratando de mantenerse imparcial, intentando atenerse a los hechos, esto constituye en un 30%.

Este trabajo no tiene la pretensión de agotar la discusión sobre el asunto, sino ofrecer, como se mencionó, algunas pistas que permitan generar debates sobre este artefacto cultural que tiene cierto protagonismo en la constitución de la opinión ciudadana.

REFERENCIAS

Cevasco, M. E. (2001). **Para ler. Raymond Williams**. São Paulo, SP: Paz e Terra.

Coiro Moraes, A. L. (2005). **Por que ler Para ler Raymond Williams?** *Revista FAMECOS* , 23, pp. 140-143.

Fogel, R. (2012). **Movimiento de los Carperos**. *Novapolis: Revista de Estudios Políticos Contemporaneos* .

Hall, S. (1997). **The work of Representation**. In: J. E. Stuart Hall, *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. London: Sage Publications.

Lasswell, H. (1982). **Por que ser quantitativista?** In: H. Lasswell, *A Linguagem da Política* (p. 307). Brasília: Universidade de Brasília.

Martino, L. M. (2012). **Teoria da Comunicação: Ideias, Conceitos e Métodos**. Petrópolis, RJ: Vozes.

Morley, D. (1996). **Televisión, audiencias y estudios culturales**. Buenos Aires: Amorrortu editores.

Orlandi, E. P. (2002). **Análise de Discurso: Princípios e Procedimentos**. Campinas, SP: Pontes.

Orué Pozzo, A. (2007). **Periodismo en Paraguay**. Asunción: Arandurã.

Roa, J. A. (2008). **Itapúa: Entre el Primer Mundo y la extrema pobreza**. In: L. Bareiro, E. Brítez, A. C. Gutierrez, N. Daporta, M. Escurra, B. N. Farina, et al., *Los Dilemas de Lugo: Análisis Inéditos* (p. 137). Asunción: El Lector.

Santi, V. J. (2009). **As representações no circuito das notícias:** O movimento dos trabalhadores rurais sem-terra no jornal Zero Hora. . *Dissertação (Mestre) - Universidade Federal de Santa Maria* . Santa Maria, RS.

Tresca, L. C. (2010). **Gênero Informativo.** In: J. M. Melo, & F. d. Assis, *Gêneros Jornalísticos no Brasil* (p. 331). São Bernardo do Campo: UMEESP.

Williams, R. (2009). **Marxismo e Literatura (1ª ed.)**. Buenos Aires: Las Cuarenta.